



Dubský zpravodaj

červenec 2026

ročník XXXV

Dubí • Mstíšov • Běhánky • Drahůnky • Pozorka • Bystřice • Cínovec



Autor fotografie: Josef Hromada

Městské
koupaliště

4

Dokončení
investičních akcí

5

Pietní akty
v Dubí

6

Dubí spolupracuje
s VŠAPS
v podpoře aktivního
vzdělávání seniorů

13



SLOVO STAROSTY

Vážení spoluobčané,

konečně jsme se dočkali léta, ačkoliv některé dny se blíží tropickému počasí. Neváhejte proto k osvětlení využít vodních ploch ve městě Dubí, ať už jde o městské koupaliště, Dlouhý rybník, Hamerský rybník či vodní plochu ČSM.

Velkým tématem uplynulého měsíce bylo veřejné projednání vlivů záměru „Těžba a zpracování rud z ložiska Cínovec na životní prostředí“, které proběhlo 17. června v Lidovém domě. Zúčastnilo se ho asi 300 lidí a projednání se protáhlo na 9 hodin. Patří velké poděkování všem, kterým záleží na místě, kde žijí. Samotné zpracování všech vyjádření a připomínek zaslanych na Ministerstvo životního prostředí bude trvat minimálně do konce letošního roku. V červnu proběhlo též pracovní jednání zastupitelů se zástupci společnosti Geomet. Předmětem jednání bylo Geometem navržené Memorandum o spolupráci při přípravě a realizaci projektu Těžby a zpracování lithia na Cínovci, které jsem následně nechal posoudit právnímu zástupci města. Ten mi potvrdil mé závěry, že je tento navržený dokument pro město nevhodný a skrývá v sobě řadu problematických ustanovení. Zařazení memoranda navrhl na jednání zastupitelstva jeden ze zastupitelů. Naštěstí zařazení memoranda na program jednání neprošlo. Druhým tématem pracovního jednání byla rekonstrukce Sedmihůrské cesty, respektive výstavba asfaltové dvoupruhovky, a ražba dvou průzkumných štol, čímž by došlo k obehnutí dokumentace EIA, která obojí též posuzuje. Takový způsob jednání považuji za zcela nepřijatelný.

Ve středu 27. května se uskutečnil Festival partnerství měst Dubí a Bannewitz, kdy jsme si připomněli 15. výročí od podepsání partnerské smlouvy v roce 2011. Klíčová je především spolupráce základních škol, a proto se většina programu konala přímo v budovách ZŠ Dubí 1, dále potom v Domě porcelánu s modrou krví, kostele Neposkvrněného početí Panny Marie a v lesoparku Paraplíčko. Výročí partnerství nově připomíná i speciálně vyšlechtěná růže

svraskalá u městského úřadu, která byla pokřtěna na zámku Nöthnitz v Bannewitzu 17. 5. 2026.

Na začátku června se již tradičně konal pietní akt na Cínovci u příležitosti návratu lidických žen z koncentračního tábora Ravensbrück a připomínce padlých amerických letců. V letošním roce opět nechyběli zástupci Lidic v čele s paní starostkou Veronikou Kellerovou, zástupci z Novosedlic, Proboštova a Krupky, představitelé spolků a nově také žáci základních škol. Mezi významnými hosty figurovali plukovník Bruno Bucherie ze Souvenir Français, plukovník Stéphane Kayser z Velvyslanectví Francie ČR a major Ethan Gleue z Velvyslanectví USA v ČR.

Velmi nabitou byla sobota 13. června, která začala pietním aktem v Lidicích. Následně jsme se přesunuli na pražský Vyšehrad, kde byli vyhlášeni vítězi 17. ročníku soutěže Má vlast cestami proměn. Rekonstrukce kostela Nanebevzetí Panny Marie na Cínovci získala hned dvě ocenění, 3. místo v hlasování veřejnosti a cenu poroty. Předání cen proběhne v září v senátu. Poté jsem zavítal na poslední fotbalový zápas ve sportovním areálu mezi SK Dubí B a TJ Sokol Kladruhy. Den jsem zakončil ve Mstišově na sousedském setkání na náměstí Svobody. Následný den jsem přijal pozvání pana starosty MVDr. Zdenka Wettera do Kunštátu, s kterým je Dubí spojeno jako zakladatel České asociace keramických měst.

Nesmím opomenout ani další akce a setkání, mezi které patří ocenění nejlepších výtvarných prací ze soutěžní výstavy žáků ZŠ Dubí 1, vystavených na Noci kostelů, fenomenální koncert ZUŠ Dubí za účasti Kreismusikschule z partnerského města Arnstadt, zasedání Hospodářské a sociální rady Teplicka v Bilině, jednání Montanregionu Krušné hory – Erzgebirge na Božím Daru či členskou schůzi Destinační agentury Krušnohoří v Krupce.

V pátek 19. června proběhlo pravidelné setkání starostů Altenbergu a Dubí. Při návštěvě Altenbergu se řešil program Slavnosti hraničního buku na Cínovci, spolupráce škol a informačních center. Během ná-

vštěvy si delegace z Dubí prohlédla budovu městského úřadu, městské informační centrum a velkou pinku.

Během tropického závěru června jsem na úřadě přijal paní Elišku Takáčovou, zástupkyni ředitelky Gymnázia J. A. Komenského Dubí, která se stala finalistkou odborné ceny Global Teacher Prize Czech Republic a získala cenu Akademie Libchavy. Také se odehrál Den otevřených dveří městského sportovního areálu, kde se návštěvníci seznámili s nově opravenými částmi areálu i těmi, které jsou v původní podobě ze 70. let a potřebují opravit. Prošli jsme halu, komunitní centrum MaMi, šatny včetně technického zázemí a budovu sauny a kuželny, kde byly připravené kroniky a historické fotografie. Bylo mi též ctí předat na radnici dubskému občanovi, horolezci a publicistovi, panu Gerhardu Tschunkovi, cenu Krušnohorských novin/Erzgebirgs-Zeitung „PRAEMIUM MONTIUM METALLIFERORUM 2025“. Pátek 26. června patřil především všem školám, protože se předávalo vysvědčení. Na městském úřadě potom proběhlo předávání vysvědčení žákům 9. tříd. Ve stejný den jsem se potom účastnil tanečního představení skupiny VIVAjump, která slaví 30 let od svého vzniku v roce 1996 v Dubí. Bylo neuvěřitelné vidět vystoupení, kterých se účastnilo více než 500 tanečniců.

Nakonec bych vás rád pozval na akci Krušnohorská žije, která se bude konat v pátek 14. srpna od 16 do 20 hodin a město je jejím partnerem. Tato akce vznikla především na podporu místních podnikatelů a spolků a můžete se těšit na bohatý doprovodný program, jehož součástí bude i představení studií parku a knihovny v Krušnohorské od studentů ČVUT.

Přeji vám krásné léto, pohodové prázdniny a dovolené a budu se těšit opět za měsíc na stránkách Dubského zpravodaje.

Váš starosta,
Ing. Jiří Kašpar, LL.M.



MĚSTSKÁ POLICIE DUBÍ

• **Střední 154, 417 03 Dubí**

• **Telefon: +420 417 571 200; Tísňová linka: 156**

■ Řidiči projíždějící Cínovcem i místní obyvatelé často oznamují, že zdejší silnice se v poslední době mění v neoficiální závodní dráhu. Někteří motocyklisté zde bez respektu k bezpečnosti zkoušejí, jak rychle zvládnou projet zatáčky, a ohrožují tak nejen sebe, ale i ostatní účastníky provozu. Městská policie proto na problém reagovala instalací mobilní kamery. Stačil jediný den a podezření se potvrdilo. Úsek mezi Cínovcem a Dubím si pravidelně vybírají motocyklisté, často přijíždějící ze zahraničí, aby zde testovali své schopnosti i limity svých strojů. Situaci jsme okamžitě řešili s dopravní policií, která jako jediná disponuje potřebnými pravomocemi a technikou k postihování těchto přestupků. Městská policie má v oblasti měření rychlosti výrazně omezené možnosti – může tak činit pouze na přesně vymezených a schválených úsecích, mezi které tento zatím nepatří. Schvalovací proces navíc trvá, a problém proto nelze vyřešit ze dne na den. Z našich poznatků navíc vyplývá, že motocyklisté nejednají nahodile. Před samotnou jízdou často vyšlou „průzkumníka“, který projede trasu a ověří, zda se na místě nenachází policejní hlídka. Jinými slovy – vědí přesně, co dělají, a snaží se vyhnout odpovědnosti. Městská

policie proto zvolila jednoduché, ale účinné řešení. K místu s kamerou umístila služební vozidlo, které čeká na opravu. Pouhá jeho přítomnost výrazně omezila nebezpečné chování motorkářů. Paradoxně se ale proti tomuto kroku ozvali někteří „všimaví“ občané. Jeden z obyvatel Dubí například poslal ironický dopis, ve kterém se ucházel o místo u městské policie. Zároveň detailně popsal časy, kdy bylo vozidlo na místě zaparkováno, a zpochybňoval práci strážníků. Ve svém vyjádření mimo jiné uvedl: „Mně se líbí, že je to takové volné zaměstnání – v přírodě na vzduchu.“ Nechyběl ani návrh, že by se celá věc hodila jako téma pro mediální článek. Realita je však jiná. Dopravní policie se dlouhodobě potýká s nedostatkem personálu a nemá kapacity pokrýt všechny problémové lokality v regionu. A právě podobné reakce veřejnosti možná napovídají, proč o tuto náročnou práci není větší zájem.

■ V dopoledních hodinách obdržel operátor kamerového systému informaci o hledané osobě, která se měla pohybovat v Dubí a byla podezřelá z trestné činnosti. Přibližně po dvaceti minutách operátor na jedné z kamer v městské části Pozor-

ka zaznamenal osobu odpovídající popisu a neprodleně na místo vyslal hlídku městské policie. Strážníci provedli kontrolu totožnosti a potvrdili, že se jedná o hledanou osobu. Následně ji převezli ve služebním vozidle a předali Policii České republiky, která po ní vyhlásila pátrání.

■ Asistent prevence kriminality prostřednictvím radiostanice informoval hlídku městské policie o situaci, kterou bylo nutné neprodleně řešit. V ulici Mírová v městské části Pozorka se nacházela žena pod vlivem návykových látek, která se považovala na chodníku a následně se opakovaně rozbíhala proti projíždějícím vozidlům. Asistent ženu upozorňoval na nebezpečnost jejího jednání, a to jak pro ni samotnou, tak pro ostatní účastníky silničního provozu. Na výzvy však nereagovala, proto se jí snažil zabránit v dalším rizikovém chování až do příjezdu hlídky městské policie. Po příjezdu na místo strážníci přivolali zdravotnickou záchranou službu, jelikož žena nebyla schopna racionálního uvažování. Záchranáři ji následně převezli do nemocnice k ošetření a k odeznění intoxikace způsobené návykovými látkami.

Tomáš Pykal,
velitel MP Dubí

KRÁTCE Z RADY

71. schůze rady (28. 5. 2026)

• Rada schválila uzavření Smlouvy o smlouvě budoucí nájemní na pronájem prostor v budově bývalé školy Perspektiva, Mírová 218/6, 417 03 Dubí-Pozorka, se společnostmi BLANKDENT s.r.o. a W-Dentist s.r.o.

Hlasý pro: 5

72. schůze rady (8. 6. 2026)

• Rada schválila vyjádření města Dubí k dokumentaci vlivů záměru „Těžba a zpracování rud z ložiska Cínovec“ (MZP536) na životní prostředí.

Hlasý pro: 5

• Rada schválila vyjádření města Dubí k správnímu řízení ve věci společného rozhodnutí pro záměr „Rekonstrukce lesní cesty Sedmihůrská“.

Hlasý pro: 5

• Rada schválila podání žádosti o dotaci na akci Obnova vozového parku MP Dubí 2026 do dotačního programu Ústeckého kraje - PODPORA JSDHO A OSTATNÍCH SLOŽEK IZS 2026 a spolufinancování projektu z rozpočtu města Dubí v minimální výši 10 % z ustatelných nákladů projektu, v souladu s podmínkami dotační výzvy.

Hlasý pro: 5

• Rada schválila podání žádosti o dotaci na akci Pořízení technického vybavení pro JSHD 2026 a spolufinancování projektu z rozpočtu města Dubí v minimální výši 10 % ustatelných nákladů projektu, v souladu s podmínkami dotační výzvy.

Hlasý pro: 5

73. schůze rady (16. 6. 2026)

• Rada schválila uzavřít „Dohodu vlastníků provozně související vodohospodářské infrastruktury

a Dohodu o budoucím provozování vodohospodářské infrastruktury“, stavba "Mstišov - Pod Lesem - dostavba kanalizace", se společnostmi Severočeská vodárenská společnost a.s. a Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

Hlasý pro: 4, nepřítomno: 1

• Rada souhlasila s úhradou nákladů na pořízení materiálu pro opravu laviček v tenisovém areálu v ulici Sportovní č.p. 284 v Dubí ve výši 8 706 Kč.

Hlasý pro: 4, nepřítomno: 1

• Rada souhlasila s pořízením tří kusů vestavěných skříní pro MŠ Dubánek v celkové částce 79 700 Kč z rezervního fondu školy.

Hlasý pro: 4, nepřítomno: 1

• Rada souhlasila s pořízením 2 ks tabulí s interaktivním panelem včetně instalace do 2 tříd Základní školy Dubí 1 v pořizovací ceně 187 550 Kč z fondu investic.

Hlasý pro: 4, nepřítomno: 1

• Rada schválila pořízení služebního automobilu pro Městskou policii Dubí formou přímého nákupu na základě objednávky, bez provedení výběrového řízení.

Hlasý pro: 4, nepřítomno: 1

• Rada schválila podpis darovací smlouvy od Nadačního fondu Severočeská voda výši 30 000 Kč na Dubské slavnosti 2026.

Hlasý pro: 4, nepřítomno: 1

• Rada schválila navýšení rozpočtu technického odboru ve výši 512 399 Kč na úhradu nedoplatku za vodné/stočné a zároveň na navýšení záloh ve sportovním areálu, Sportovní 200/1, Dubí 2.

Hlasý pro: 4, nepřítomno: 1

• Rada souhlasila se zadáním výstavby spodní části altánu (základové pasy, betonová deska, drenáže, terénní úpravy) u zaniklé kaple na Předním Cínovci p. Dušanu Rubešovi za celkovou cenu ve výši 339 300 Kč bez DPH.

Hlasý pro: 4, nepřítomno: 1

29. schůze zastupitelstva (24. 6. 2026)

• Zastupitelstvo schválilo navýšení rozpočtu odboru školství ve výši 1 072 428,90 Kč na předfinancování projektu „ZŠ Dubí 2 - Modernizujeme pro budoucnost“ (ve výši 911 564,57 Kč) a na úhradu povinného spolufinancování (ve výši 160 864,33 Kč).

Hlasý pro: 15, nepřítomno: 2

• Zastupitelstvo schválilo Závěrečný účet města Dubí za rok 2025, jehož součástí je i Zpráva o výsledku přezkoumání hospodaření města Dubí za rok 2025, s vyjádřením souhlasu s celoročním hospodařením bez výhrad.

Hlasý pro: 9, zdrželo se: 6, nepřítomno: 2

• Zastupitelstvo schválilo Urbanistickou koncepci města Dubí jako strategický koncepční podklad pro další rozvoj města.

Hlasý pro: 10, zdrželo se: 5, nepřítomno: 2

• Zastupitelstvo schválilo Memorandum o spolupráci na projektu „Podpora sociální práce na venkově – MAS CÍNOVECKO, o. p. s.“ s MAS Cínovecko, o. p. s.

Hlasý pro: 14, zdrželo se: 1, nepřítomno: 2

• Zastupitelstvo schválilo výběr zhotovitele akce „ZŠ Dubí, Dlouhá 167 – protiradonová opatření“, a to firmu Alpin Mont Servis s.r.o., která podala cenovou nabídku ve výši 2 377 093 Kč.

Hlasý pro: 15, nepřítomno: 2



PROJEKT – VYBAVENÍ MĚSTA KOMUNÁLNÍ TECHNIKOU

Projekt „**Město Dubí – Vybavení komunální technikou**“ byl realizován za finanční podpory Evropské unie v rámci intervence LEADER. Cílem projektu je zkvalitnění technického vybavení města Dubí a zajištění efektivnější správy a údržby veřejného prostoru, což přispívá ke zlepšení kvality života obyvatel i celkového vzhledu města.

- **Registrační číslo projektu:** 25/001/52775/334/001232
- **Celkové výdaje projektu:** 957 244 Kč
- **Způsobilé výdaje:** 957 244 Kč
- **Výše dotace:** 957 244 Kč (100 %)



Město Dubí děkuje MAS Cínovecko za odbornou spolupráci, metodickou podporu a aktivní přístup při přípravě a realizaci projektového záměru.

Činnost MAS Cínovecko dlouhodobě přispívá k rozvoji území, podpoře místních potřeb a zlepšování podmínek pro život obyvatel regionu prostřednictvím přístupu LEADER a podpory rozvojových projektů.

Děkujeme za partnerství a podporu, které umožňují realizaci konkrétních investic přinášejících přínos pro místní komunitu.

Lenka Suchá, odbor dotací MěÚ Dubí

PROJEKT

Město Dubí - Vybavení komunální technikou

je financován **Evropskou unií**.

Cílem projektu je zkvalitnění a zefektivnění poskytování komunálních služeb pro občany obce prostřednictvím pořízení nového automobilu určeného pro zajištění údržby veřejných prostranství a dalších komunálních činností.



Financováno
Evropskou unií

STRATEGICKÝ PLÁN SZP



Více projektů podpořených Evropskou unií na www.mapaprojektu.cz

MĚSTSKÉ KOUPALIŠTĚ

Zveme vás na městské koupaliště v ul. Pohraniční stráž, které je otevřeno od 15. června. Kapacita koupaliště je 500 osob a bezpečnost koupajících zajišťuje kvalifikovaný plavčík. Otevírací doba je každý den od 9:00 do 19:00 hodin až do 15. září. Dospělí platí vstupné 100 Kč, děti do 6 let zdarma, děti od 6 do 18 let, držitelé průkazu ZTP a ZTP/P a senioři nad 65 let hradí 50 Kč. Platba je možná pouze v hotovosti. Nově je pro návštěvníky k dispozici rekreační venkovní pingpongový stůl a bylo instalováno zábradlí pro snadnější a bezpečnější vstup do bazénu.

Přejeme všem návštěvníkům hezké léto.

Ing. Miroslava Diewocková

odborný pracovník technického odboru MěÚ Dubí



Plechovky patří do žluté



Použité nápojové plechovky a ostatní kovové obaly vhaďte do žlutých kontejnerů a nádob (společně s plasty a nápojovými kartony).

RECYKLACÍ HLINÍKU ŠETŘÍME AŽ

95 %

ENERGIE OPROTI PRIMÁRNÍ VÝROBĚ

Děkujeme, že třídíte společně s námi.

Hliník lze recyklovat téměř donekonečna.

Marius Pedersen Group



plechovkadozulte.cz

VÍTÁNÍ OBČÁNKŮ

Informace pro rodiče

V sobotu 19. září 2026 připravuje město Dubí slavnostní obřad „**Přivítání nových občánků města Dubí do života**“.

Pokud máte zájem zúčastnit se s Vaším miminkem slavnostního obřadu, přihlaste se na Městském úřadě Dubí.

Uzávěrka přihlášek na podzimní termín bude 7. 9. 2026.

Kontakt: tel. + 420 417 554 611 matrika, orgonova@mesto-dubi.cz



■ PŘEDŠKOLÁCI Z DUBÍ SE ROZLOUČILI S MATEŘSKOU ŠKOLOU. OD STAROSTY DOSTALI KNÍŽKY NA CESTU DO PRVNÍ TŘÍDY

Období bezstarostných her a odpoledního spánku v mateřské škole se pro desítky dětí z Dubí oficiálně nachýlilo ke konci. V uplynulých dnech proběhlo v našem městě tradiční a dojemné loučení s budoucími prvňáčky. Slavnostního okamžiku se zúčastnili také zástupci odboru školství a sociálních věcí a starosta města, aby děti doprovodili na prahu nové životní etapy.

Budoucí školáci ukázali, že jsou na velkou změnu stoprocentně připraveni, poznávali na obrázcích zvířátka, jejich mláďata, rostliny, barvy i tvary. Pro hosty si děti nachystaly pásmo plné písniček, veselého tance nebo krátké divadelní představení. Smích, potlesk a občas i nějaká ta slza dojetí – taková atmosféra provázela celé loučení. Děti předvedly obrovský kus práce a sklídily zasloužený aplaus.

DÁREK PRO RADOST I POUČENÍ

Jako vzpomínku na roky strávené v mateřské škole a zároveň jako motivaci k budoucímu čtení obdrželo každé dítě od vedení města krásný dárek. Starosta osobně předal všem předškolákům knížku, která jim bude připomínat tento slavnostní den.

Město Dubí a celý odbor školství tímto ještě jednou přejí všem budoucím prvňáčkům pevný krok, spoustu nových kamarádů, samé jedničky a hlavně, aby pro ně byl vstup do základní školy úspěšný a plný radosti!

Táňa Hofmannová,
odbor školství a sociálních věcí



■ DOKONČENÍ INVESTIČNÍCH AKCÍ

REKONSTRUKCE POVRCHŮ V UL. MŠTIŠOVSKÁ:

Obnova povrchů v ulici Mstišovská v Dubí byla dokončena. V krátkém čase byl obnoven asfaltový povrch a dožilé nájezdy k jednotlivým garážím byly vybourány a opatřeny betonovou zámkovou dlažbou.



VÝSTAVBA ŠKOLNÍHO HŘIŠTĚ U ZŠ DUBÍ 1:

U Základní školy Dubí 1 v Tovární ulici probíhá výstavba víceúčelového hřiště. Hřiště bude sloužit pro potřeby školní výuky, bude mít umělý polyuretanový povrch a lajnování pro volejbal, basketbal, florbal a fotbal. Stavební práce jsou naplánovány do konce srpna. Náklady na výstavbu jsou ve výši 6,4 mil. Kč, výstavbu podpořila Nadace ČEZ příspěvkem ve výši 1 mil. Kč.



VÝSTAVBA KANALIZACE V ULICI SEVERNÍ:

V průběhu měsíce června byly také dokončeny všechny stavební práce spojené s výstavbou kanalizace v ulici Severní v místní části Drahůnky. Nyní budeme zajišťovat vydání kolaudačního rozhodnutí.



VÝMALBA CHODEB NAD RESTAURACÍ VE SPORTOVNÍM AREÁLU:

Ve sportovním areálu v ulici Sportovní 200 došlo k vymalování chodeb nad restaurací a výměně podlahových krytin. Zpříjemnění společných prostor ocení zejména návštěvníci komunitního centra MaMi a nájemci, kteří tudy denně procházejí.



Technický odbor MěÚ Dubí



I LETNÍ KINO NA RUDOLFCE

Městské kulturní zařízení v Dubí připravilo pro milovníky filmů další oblíbené letní kino na Rudolfce, které se konalo 25. června na Sportovní ulici v Dubí 2. Přestože byl den parný, večer se příjemně ochladilo a vytvořilo se ideální prostředí pro promítání pod širým nebem. Návštěvníci si tak mohli užít pohodovou atmosféru letního večera, která k podobným akcím neodmyslitelně patří.

Na plátně se tentokrát objevila česká komedie Někdo to rád v Plzni, která zaujala nejen svým humorem, ale také skvělým hereckým obsazením.

Promítání přilákalo diváky všech věkových kategorií a potvrdilo, že letní kino má v Dubí své pevné místo a stále si nachází své příznivce.

Další promítání je naplánováno na 23. července, kdy se diváci mohou těšit na film Derby. Věříme, že i toto pokračování letního kina nabídne příjemný večer plný pohody, dobré nálady a filmových zážitků. Všichni zájemci jsou srdečně zváni a my se těšíme na vaši návštěvu.

**Lenka Bláhová,
MKZ Dubí**



I DĚTSKÝ DEN PLNÝ ZÁBAVY V DUBÍ

V sobotu 6. června 2026 se v zahradě Lidového domu v Dubí uskutečnil veselý Dětský den, který pro děti i jejich rodiče připravilo Městské kulturní zařízení. Celé odpoledne se neslo v duchu radosti, smíchu a pestrého programu, který potěšil malé i velké návštěvníky.

O zábavu se postaraly mažoretky Krušnohorky, které svým vystoupením dodaly celé akci slavnostní atmosféru. Následoval hudební a taneční rej pod vedením divadelníka Z. Lukesleho, do kterého se s nadšením zapojily všechny děti. Program zpestřila také pohádka Nebojsa, která zaujala svým příběhem i hravým zpracováním.

Velký úspěch měla i sladká odměna v podobě cukrové vaty zdarma, která k dětskému dni neodmyslitelně patří. Děti si ji s radostí vychutnávaly a užívaly si příjemnou atmosféru celého odpoledne. K tomu všemu přála i počasí, takže se akce mohla naplno vydařit.

Dětský den v Dubí se tak stal krásným příkladem toho, jak lze pro děti připravit den plný zážitků, pohybu, hudby a pohádkové nálady. Poděkování patří dobrovolným hasičům za pečlivou přípravu a všem účastníkům za vytvoření skvělé atmosféry.

Lenka Bláhová, MKZ Dubí



I PIETNÍ AKTY V DUBÍ

Vedení města Dubí si ve středu 6. května připomnělo osmdesáté první výročí konce druhé světové války. V tradičním duchu vzpomínky položilo květiny na třech významných místech spojených s dramatickými léty okupace a osvobození. Prvním zastavením byla Pozorka, kde se nachází pomník na paměť obětí I. i II. světové války. Druhou zastávkou se stala Bystřice, kde fungoval Stammlager IV C (Stalag) – tábor určený pro válečné zajatce. A závěrečným místem uctění byl hřbitov na Cínovci, kde jsou pochováni vojáci Rudé armády, kteří padli během osvobozování našeho území.

Květiny položené na těchto místech jsou tichým vzkazem: Nikdy více války!

Martina Geletka Tuháčková, MKZ Dubí

Dne 1. června jsme si na Cínovci byli sobě, ale i jiným připomenout, co znamenají a proč jsou v blízkosti hraničního přechodu z ČR do SRN dva pomníčky.

Ten první připomíná nálet 109 bombardérů dne 19. 4. 1945 na Ústí nad Labem. Jedno ze zasažených letadel bylo B-17 Flying Fortress. Osádku tvořilo 9 členů. Po zasažení letadla německým stíhačem začal hořet motor a palubní deska.



Kapitán vydal rozkaz posádce k opuštění letounu. Dva členové posádky byli po seskoku ihned zajati, jeden byl prohlášen za nezvestného v boji. Tři se z letounu nedostali a našli smrt v hořících troskách. Další tři členové byli v prostoru Cínovce po seskoku zajati a zfanatizovanými sudetskými Němci následně zastřeleni. Jejich těla byla u hraničního kamene zahrabána do země a nalezena 21. 10. 1945 příslušníky finanční stráže v okolí Cínovce. (21/16)

Druhý pomník připomíná událost ze dne 1. 6. 1945. V tento den prošlo hraničním přechodem na Cínovci 46 přeživších lidických žen do již svobodné vlasti. Nejsou to jen čísla, byli to lidé se svými jmény, osudy a životními příběhy.

Anežka Černá, Marie Hanžlová, Zdeňka Hroníková, Helena Jelínková, Marie Káčlová, Marie Krunťová, Božena Kovařovská, Růžena Moravcová, Alžběta Miková, Věra Neradová, Magda Pelichovská, Albína Pospíšilová, Růžena Příhodová, Miloslava Podhorová, Blažena Peková, Milada Romová, Antonie Říhová, Marie Stříbrná, Anna Saidlová, Jaroslava Suchánková, Pavla Studničková, Jaroslava Štorková, Vlasta Šilhavá, Božena Brejchová, Růžena Frejová, Terezie Horáková, Květa Hroníková, Anna Chalupová, Anna Korecká, Anna Krunťová, Terezie Kučerová, Helena Löflerová, Františka Moravcová, Anna Peková, Karolína Puchmeltrová, Zdeňka Raitová, Milada Říhová, Jaroslava Ramešová, Antonie Stříbrná, Anna Suchánková, Miloslava Suchánková, Bedřiška Saidlová, Zdeňka Šichová, Milada Urbanová, Marie Veselá, Štěpánka Vlčková.

TUTO VZPOMÍNKU PŘIŠLI PODPOŘIT:

Veronika Kellerová – starostka obce Lidice
major Ethan Gleue z kanceláře vojenského přidě-

lence Velvyslanectví USA
atašé Stephane Kayser z Velvyslanectví Francie
Bruno Bucherie, plukovník v. v., za Souvenir Français

Ing. Hana Pokorná – předsedkyně Lidice Memory
Jan Šimek za SLA

Ing. Petr Pípal – předseda Jednoty Československé obce legionářské

Ing. Alois Kittl – Český svaz bojovníků za svobodu
Teplice

Michael Lichtenstein – Židovská obec Teplice

Jan Kuzma – starosta Krupky

Mgr. Štěpána Turb – starostka obce Novosedlice
a další zástupci místních samospráv

Ředitelé základních škol Dubí 1 a 2 a ředitelka
ZUŠ Dubí se svými žáky.

Tento již tradiční pietní akt doplnili svým vystoupením žáci ze ZŠ Dubí I, ZŠ Dubí II a ZUŠ Dubí. Připravili krásný a dojemný program a obohatili tím celou akci, za což jim moc děkujeme!

Před zahájením vzpomínkové akce navštívil major Ethan Gleue z kanceláře vojenského přidělení Velvyslanectví USA bývalý zajatecký pracovní tábor v Dubí – Bystřici Stalag IVC.

Mgr. Radek Kindl, MěÚ Dubí



VERNISÁŽ VÝSTAVY OBRAZŮ V MODRODOMĚ

Ve čtvrtek 25. června proběhla v Modrodomě vernisáž výstavy „Snoubení“ dubské malířky Ywetty Brablikové. Kromě samotné autorky výstavy pronesl úvodní řeč také doc. MgA. Martin Kuriš, Ph.D. z Univerzity J. E. Purkyně v Ústí nad Labem, Fakulty umění a designu, Ateliéru kresby a malby.

Součástí vernisáže byla i nabídka originálních publikací a ilustrací, které autorka sama vytvořila. Návštěvníci je mohou získat formou dobrovolného příspěvku. Veškerý výtěžek bude po skončení výstavy věnován Alzheimer centru v Dubí.

Výstavu je možné zhlédnout v přednáškovém sále Modrodomu až do 29. 8., a to zdarma. Srdečně vás zveme k návštěvě této výjimečné výstavy, která propojuje výtvarné umění s příběhem i charitativním přesahem. Těšíme se na vás.

Martina Vlková a Marie Davidová, MKZ Dubí

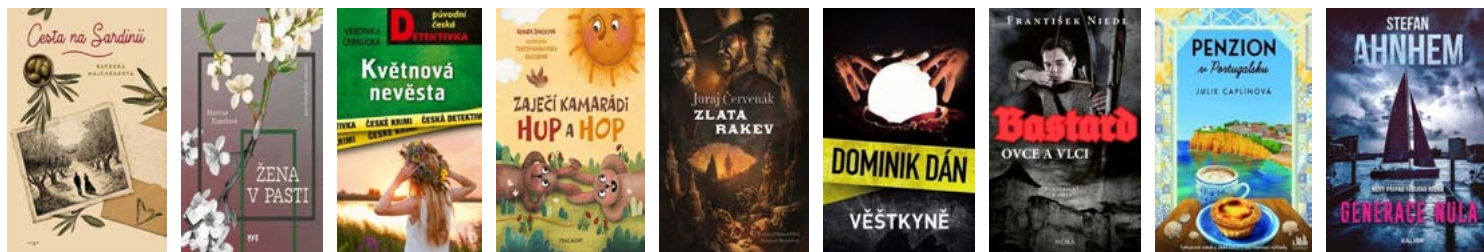


POZVÁNKA DO KNIHOVNY

Čas prázdnin i dovolených je již v plném proudu, a čím si lépe vyplnit tuto příjemnou dobu než četbou dobré knihy. Nabízíme malé nahlédnutí na nejnovější tituly, které v knihovně máme. Od začátku roku jsem rozšířila knihovní fond o 159 titulů, takže je opravdu z čeho vybírat. Další novinky najdete v on-line katalogu naší knihovny.

V TÝDNU OD 27. 7. DO 31. 7. 2026 BUDE KNIHOVNA Z DŮVODU ČERPÁNÍ DOVOLENÉ ZAVŘENÁ.

H. Paurová, knihovnice



DĚKUJEME SPONZORŮM DUBSKÝCH SLAVNOSTÍ 2026

AGC

ALPIN MONT SERVIS s.r.o.

MEGA WATT

ALKEGEN

ROIAFLEX SUPER
Topení a zvukové izolace

VÍK
dřevovýroba

TELKONT
INŽENÝRSKÉ STAVBY

ONDRA
stavby s.r.o.

SBERNÉ SUROVINY
LUX

Marlus Pedersen

SEVEROČESKÁ VODA
NADAČNÍ FOND

KOBAU

Husqvarna
SIMPEX spol. s r.o.
Dubí

ZNAČKY DUBÍ s.r.o.

STAVBY HORIZONT S.R.O.

MILKÁŘSKÁ FARMÁ LEM
www.farmachy.cz

Fikko
market

JERÁBY

Duben Ruket
ZÁMEČNICTVÍ
KOVODIARSTVÍ

ZOO PLZEŇ

město Dubí vás zve na

RODINNÝ VÝLET PRO DUBSKÉ DĚTI S DOPROVODEM

22/7/2026

VYPRODÁNO

UPOZORNĚNÍ PRO ÚČASTNÍKY:

ODJEZD AUTOBUSU
BUDE V 7:00 Z AUTOBUSOVÉ ZASTÁVKY
NAPROTI MĚSTSKÉMU ÚŘADU DUBÍ
(SMĚR TEPLICE).

Ceník

- * děti 3-15 let 170,- Kč
- * dospělí 240,- Kč
- * více info na www.zooplzen.cz

DUBÍ

www.mesto-dubi.cz



DUBSKÉ SLAVNOSTI

28/8 2026



KOSTEL
PANNY MARIE
V DUBÍ

17:00 SLAVNOSTNÍ ZAHÁJENÍ

17:15 LUCIE BÍLÁ

S KLAVÍRNÍM DOPROVODEM PETRA MALÁSKA

PŘEDPRODEJ OD
20. 7. 2026

VSTUPENKY
portal.mesto-dubi.cz
SEZENÍ 200,- KČ, STÁNÍ 100,- KČ

NA MÍSTĚ
OD 16:00
POUZE HOTOVOST

www.mesto-dubi.cz

KOBAU ALPIN MONT SERVIS s.r.o.

ONDRA s.r.o.

VÍK dřevovýroba

ALKEGEN

STAVBY

Husquarna

Marius Pedersen



AGC

ROTAFLUX

SEVEROČESKÁ VODA
NADAČNÍ FOND

TELKONT

Fikto

ZNAČKY DUBÍ s.r.o.

STAVBY

MEGA WATT

STAVBY

STAVBY HORIZONT S.R.O.

DUBÍ

DUBSKÉ SLAVNOSTI

28-30/8
2026

LUCIE BÍLÁ

ŽLUTÝ PES



THE SILVER SPOONS



LUNETIC



TANJA A CITRON



VESNA



KRISTÍNA



TOMÁŠ KLUS



Pátek 28. 8.

Kostel Panny Marie v Dubí

17:00 Slavnostní zahájení

17:15 **LUCIE BÍLÁ**

s klavírním doprovodem Petra Maláska

Sobota 29. 8.

Sportovní areál v Dubí 2, Sportovní ul.

14:00 – 15:00 **ŽLUTÝ PES**

16:00 – 17:00 **THE SILVER SPOONS**

18:00 – 19:00 **LUNETIC**

20:00 – 21:30 **TANJA A CITRON**

Neděle 30. 8.

Sportovní areál v Dubí 2, Sportovní ul.

13:00 – 14:00 **VESNA**

15:00 – 16:00 **KRISTÍNA**

17:00 – 18:00 **TOMÁŠ KLUS**

moderuje: **Kateřina Haplová**

www.mesto-dubi.cz

pátek: vstupné na portal.mesto-dubi.cz

sobota a neděle vstup volný

stánkový prodej, kolotoče

KOBAU

ALPIN MONT SERVIS s.r.o.



ONDRA

SEVOVÝ A.S.

VÍK
dřevovýroba

ALKEGEN

MEGA WATT

Husqvarna

JERABY
Marius Pedersen



AGC

ROTA FLEX



SEVEROČESKÁ VODA
NADAČNÍ FOND

TELKOM

Fikto

ZNAČKY DUBÍ s.r.o.

MEGA WATT

MEGA WATT

STAVBY HORIZONT

STAVBY HORIZONT S.R.O.

DUBÍ



I NÁVŠTĚVA V MŠ U KŘEMÍLKA

Žáci prvního stupně ZŠ Dubí 2 navštívili děti z Mateřské školy U Křemílka, pro které si připravili pestrý program plný zábavy.

Třída 4. A nacvičila zpívanou pohádku O Červené Karkulce. Děti byly pečlivě připravené, měly krásné kostýmy i rekvizity, které dodaly pohádce tu správnou atmosféru. Malí diváci seděli tiše, se zaujetím sledovali celé vystoupení a pohádku si velmi užívali. Na závěr odměnili účinkující velkým potleskem a v jejich očích byla vidět upřímná dětská radost.

O další program se postaraly žákyně 1. A, které dětem předvedly vystoupení z tanečního kroužku Zumba. Zatančily dvě připravené choreografie a následně zapojily i děti z mateřské školy. Na další dvě písničky jsme si společně zatancovali a užili si spoustu legrace.

Po skončení programu nám děti ukázaly prostory své školky. Chvilí jsme si společně hráli a povídali si, ale pak už nastal čas vrátit se zpět do školy za dalším učení.

Děkujeme dětem i paním učitelkám z MŠ U Křemílka za milé přijetí a těšíme se na další společná setkání.

Klára Konrádová, ZŠ Dubí 2



I NAŠE NOVÁ ZAHRA-DA

Po dobu dvou let (2024 – 2026) se žáci 2. stupně ZŠ Dubí 2 společně se svým učitelem podílejí na rekultivaci školní zahrady.

Nově vznikly vyvýšené záhony s bylinkovým záhonem, dále skalka s rozmanitými druhy skalnic, které svými barvami zdobí část naší školní zahrady. Dalšími oblastmi jsou rozlehlé okrasné záhony, lemované novými ohrubami a zdobenými dřevěnými palisádami. Nový plot lemují nové okrasné keře, které budou dále vysazovány kolem celého školního objektu.

Žáci získávají svým přičiněním o nový kabát zahrady vztah k přírodě, rostlinám a rádi opečovávají každý kout školní zahrady.

Iveta Tvrdíková, ZŠ Dubí 2



I KONCERT ZUŠ DUBÍ „TENTOKRÁT NA SEVEROZÁPADĚ“ UZAVŘEL SLAVNOSTNĚ LETOŠNÍ ŠKOLNÍ ROK

Letošní závěrečný slavnostní koncert ZUŠ Dubí byl v mnohém výjimečný. Jednak svojí tematikou – převažovaly skladby a písně z filmů a muzikálů. Mohli jsme slyšet různá komorní seskupení, ale i skladby sólové, ať už přednesené na jednotlivé nástroje, nebo skvěle zazpívané našimi zpěvačkami a zpěváky.

Další zvláštností bylo, že spolu s námi vystoupili hosté z partnerské Musikschule Arnstadt-Ilmenau, kteří k nám letos zavítali na třídní návštěvu. Jelikož dubský kostel disponuje varhanami, rozhodli se je pro své vystoupení použít. Některé melodie se tak k nám snášely z výšin kostelního kůru. O své umění se s námi podělili také hosté ze ZUŠ E. Randové, členové hornového tria ze třídy paní učitelky Jitky Jelínkové.

Na závěr koncertu jsme zahráli úpravu několika filmových melodií E. Morriconeho, které pro náš ansámbl i tentokrát krásně upravit vynikající umělec,

skladatel a aranžér Jan Valta. Ráda bych zde poděkovala všem nadšeným členům našeho „účelově svolaného orchestru“, který byl letos tvořen z žáků a učitelů ZUŠ Dubí, ZUŠ E. Randové Ústí n. L., zastoupení byli studenti teplické a pražské konzervatoře, členové orchestru Severočeské filharmonie a Divadla města Ústí nad Labem. Ve sboru kromě našich žáků, učitelů a rodičů žáků zpívaly také členky pěveckého sboru Soulady a zapojili se také další přátelé a příbuzní. Mockrát děkujeme Matyášovi a Kryštofovi Ladovi za zpracování nahrávek a panu Jaroslavu Puflerovi za nazvučení koncertu. Rodině Máchů děkujeme za grafickou a cateringovou spolupráci a firmě Dextr za propůjčení stánku

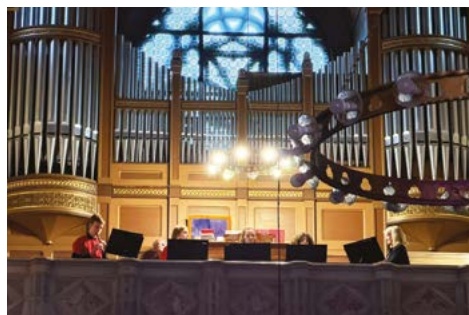
(který se v dešti opravdu hodil).

Poděkování patří i Městu Dubí za podporu projektu a samozřejmě všem učitelům, žákům a rodičům, kteří věnovali přípravě nejen tohoto koncertu mnoho času a úsilí. Jsme rádi, že se nám podařilo rozezvučet krásný prostor dubského kostela tolika tóny a tím takto velkolepě uzavřít letošní sezónu.

Doufáme, že si mnozí odnesli krásný zážitek, a již nyní vás srdečně zveme na koncert 26. 9. 2026 opět do dubského kostela. Koncert bude součástí oslav 120. výročí našeho „benátského“ kostela a na oslavu tohoto propojení Čech s Itálií připravujeme znovuuvedení Verdiho árie „Va, pensiero“ a „Vltavy“ Bedřicha Smetany. Zazní ale i spousta další krásné hudby, takže si koncert rozhodně nenechte ujít.

Krásné léto přeje

Kolektiv ZUŠ Dubí



ČERVEN NA ZŠ DUBÍ 1

Poslední měsíc školního roku byl velmi pestrý. Na začátku června jsme si na Cínovci pietním aktem připomněli dvě události konce druhé světové války, a to nálet bombardérů na Ústí nad Labem, během kterého byla sestřelena posádka jednoho z nich, a návrat 46 přeživších lidických žen. Proběhlo několik kulturních akcí, za dětmi z prvních až třetích tříd přijelo Divadlo Krabice Teplice, žáci druhého stupně se vypravili do kina. Naše umělecky zaměřené kroužky, pěvecký sbor Hvězdičky a oba taneční kroužky Black Swans a Modern Dance potěšily seniory svými vystoupe-

ními v Podkrušnohorských domovech sociálních služeb a představily se i na druhém ročníku festivalu OPEN AIR ROCK FEST na Rudolfce. Čekalo nás několik projektových dnů, například Ochrana člověka za mimořádných situací či Zdravý životní styl. Červen pak pokračoval v duchu třídních výletů, a to do Botanické zahrady v Teplicích, do DDM Cvrček v Krupce, na dopravní hřiště, na bowling a motokáry, na zámek v Litvínově, do Národního muzea v Praze, na bobovou dráhu v Altenbergu, na Lasergame v Ústí nad Labem, do zoologické zahrady v Drážďanech či v Ústí nad Labem. První

stupeň absolvoval školu v přírodě v Jiřetíně pod Jedlovou, druhý stupeň adaptační pobyt v Opárně či vícedenní výlet do Hlinců u Kostomlat, výběr žáků se vypravil na cyklistický kurz. Své akce měla i školní družina, například Den dětí a návštěvu kina. Proběhla také každoroční talentová soutěž ZŠ Dubí 1 hledá talent, Mezigenerační hry v PDSS Dubí i oblíbený Sovashop. Devátáky čekala důležitá událost, své poslední vysvědčení ze základní školy si slavnostně převzali na MÚ Dubí.

Kolektiv ZŠ Dubí 1

CYKLISTÁK 2026 – ZŠ DUBÍ 1

Generační obměna zasáhla i naše cyklisty – letošního kurzu se zúčastnilo 12 nováčků, při celkovém počtu 24 žáků tedy rovná polovina. Skeptické hlasy prorokující nižší výkonnost a nutnost upravit obtížnost tras se naštěstí ukázaly jako naprosto liché. Vytrvalejší a urputnější peloton aby jeden pohledal! Všechny naplánované trasy jsme bravurně zvládli, nikdo nefňukal, nestěžoval si... všichni poctivě šlapali do pedálů. Tudíž jsme se mohli rozhlednout z Vlčí hory a Stropníku, obdivovat krásu krajiny kolem Flájské přehrady, nakouknout k našim sousedům do Altenbergu, v královské etapě na Adolfov propotit dresy na horské prémii při výjezdu na Cínovec.

Zázemí nám (již popáté) poskytla Osecká bouda, kde si žáci sami připravovali i večere. Aktivní odpolední sport, táborový oheň, ale i sportovní přenosy z letošního MS ve fotbale nám pomohly vyplnit necyklistickou část dne. Drobné spáleniny od sluníčka či odřená kolena ze střetů se vším možným nemohly narušit prožitek nás všech. Byl to krásný týden, zážitky z něj si v sobě budeme nosit stále... minimálně do dalšího ročníku.

Mgr. Jan Holub, ZŠ Dubí 1



MŠ CIBULÁČEK

ÚSPĚCH NAŠICH DĚTÍ VE VÝTVARNÉ SOUTĚŽI

Velkou radost nám udělaly děti z naší mateřské školy, které uspěly v tradiční výtvarné soutěži „Požární ochrana očima dětí a mládeže 2026“. Soutěži nejprve předcházelo školní kolo, do kterého se zapojily děti z jednotlivých tříd. Z jejich výtvarných prací byly vybrány ty nejzdařilejší, které následně postoupily do okresního kola soutěže, a jejich výtvarné práce porotu zaujaly natolik, že získaly hned několik krásných ocenění.

Ze třídy Sýkorek se na 1. místě v okresním kole umístila Viktorie Ottová. Výrazného úspěchu dosáhla také Rozálie Synková, která obsadila 3. mís-

to v okresním kole a následně postoupila do krajského kola, kde získala krásné 2. místo. Úspěšná byla rovněž Sára Zavoralová ze třídy Kukaček. Ve své kategorii vybojovala 2. místo v okresním kole a stejného umístění dosáhla také v kole krajském. Velkou radost nám udělal i Samuel Gaube ze třídy Ledňáček, který v kategorii nejmladších dětí získal 1. místo v okresním kole a následně zvítězil také v kole krajském.

Všem oceněným dětem srdečně gratulujeme a děkujeme jim za krásnou reprezentaci naší mateřské školy. Jsme na naše malé výtvarníky velmi pyšní a přejeme jim mnoho dalších úspěchů, tvořivých nápadů a radosti z výtvarné práce.

ROZLOUČENÍ S BUDOUČÍMI ŠKOLÁKY

Ve čtvrtek 18. června se naše mateřská škola slavnostně rozloučila s budoucími školáky. Po obědě děti navštívili zástupci města Dubí, kteří jim předali knihy. Děti jim na oplátku zazpívaly několik písniček. Odpoledne pokračoval program na zahradě mateřské školy za účasti rodičů a dalších rodinných příslušníků. Děti zatančily na píseň Školka už nám mává, zazpívaly a poté byly po jednotlivých třídách slavnostně ošerpovány. Každé dítě dostalo také tašku s dárky na památku. Po společném přípitku dětským šampaňským následovalo grilování, hry a příjemné posezení s rodiči. Velkým překvapením byli koníci, kteří děti povozili. Večer se děti rozloučily s rodiči a vydaly se vstříc dobrodružné přespávačce ve školce. Budoucím školákům přejeme, aby do nové životní etapy vykročili s úsměvem, odvahou a spoustou krásných vzpomínek na školkou.

Kolektiv MŠ Cibuláček





MŠ MSTIŠOV

ZÁVĚR ROKU V MŠ MSTIŠOV

V naší mateřské škole Mstišov jsme si závěr školního roku užili opravdu naplno. Předškoláci se zúčastnili celodenního výletu do Prahy společně s MŠ Cibuláček, které děkujeme za pozvání a bohatý program.

Celá mateřská škola navštívila Zoopark v Chomutově, kde si děti užily setkání se zvířaty i projíždku vláčkem Amálkou. Radost jim udělalo také divadelní představení ve školce.

Slavnostní tečkou za školním rokem bylo rozloučení s předškoláky za účasti starosty města Dubí a dalších zástupců městského úřadu. Budoucí školáci obdrželi pamětní dárky a děti z kroužku flétníček zpřijemnilo odpoledne svým vystoupením.

Kolektiv MŠ Mstišov



KLUB MAGNET V ROCE 2026

První polovina letošního roku byla v našem nízkoprahovém zařízení pro děti a mládež Klubu Magnet plná aktivit, zážitků a společných setkání. Každá z realizovaných aktivit měla vedle zábavné roviny také jasný preventivní a rozvojový přesah. Všechny činnosti využíváme jako nástroj sociální práce, prostřednictvím kterého otevíráme důležité témata, podporujeme rozvoj dovedností dětí a mladých lidí a vytváříme prostor pro bezpečné sdílení a vzájemný respekt.

Rok jsme zahájili připomínkou Tří králů a následně jsme společně prožili historicky první klubový ples včetně tomboly, který se setkal s velkým ohlasem. Během dalších měsíců jsme se věnovali významným dnům, tradicím a událostem, které dětem přibližují kulturní dědictví, historii i současná společenská témata. Připomněli jsme si Hromnice, svátek svatého Valentýna, Masopust, Mezinárodní den mateřského jazyka, vynášení Morany a vítání jara, Velikonoce či pálení čarodějnic.

Součástí programu byly také aktivity zaměřené na občanskou odpovědnost a společenskou angažovanost. Zapojili jsme se do akce Uklidme Česko, připomněli jsme si Mezinárodní den Romů, Mezinárodní den proti rasismu, Světový den vody i odkaz Jana Amose Komenského. S dětmi jsme diskutovali o toleranci, respektu k odlišnostem, ochraně životního prostředí nebo významu vzdělávání v životě člověka.

Nechyběly ani kreativní a týmové aktivity. Děti se zapojily do různých výzev, například ve stavění puzzlů, poznávání hradů a zámků, sehrály divadelní představení a společně se podílely na tvorbě nástěnného muralu. Právě při těchto aktivitách vzniká prostor pro rozvoj spolupráce, komunikace, trpělivosti a zdravého sebevyjádření.

Velmi si vážíme spolupráce se **Základní školou Dubí 2**, která je významným partnerem zejména při realizaci terénní formy služby. Díky vzájemné komunikaci a ochotě spolupracovat můžeme být dětem a mladým lidem blíže a efektivněji reagovat na jejich potřeby.

Ani během letních prázdnin nezůstane naše služba bez programu. Letošním prázdninovým tématem budou **poutě a putování**. Každý týden budou připraveny aktivity inspirované tímto motivem. Společně se budeme věnovat poutím v minulosti i současnosti, poznávat známá poutní místa, objevovat význam cestování a pohybu a děti budou moci sbírat své vlastní „kilometry“ či kroky prostřednictvím různých výzev a her. Téma je pro nás zároveň příležitostí hovořit o životních cestách, cílech, překonávání překážek i hledání vlastního směru.

Během léta se chceme zaměřit také na podporu školní úspěšnosti. Dětem, které čekají opravné zkoušky nebo potřebují dohnat učivo, nabídneme individuální podporu a pomoc s přípravou na nový školní rok.

Na závěr bychom chtěli poděkovat **městu Dubí** za dlouhodobou podporu naší služby. Velmi si vážíme důvěry, které se nám dostává, i podmínek, jež nám umožňují vytvářet bezpečný prostor pro děti a mladé lidi a poskytovat jim potřebnou podporu v období, které je pro jejich životní cestu velmi důležité.

Zároveň bychom rádi připomněli, že Klub Magnet je otevřen každý všední den od 13:30 do 18:30, a to i během letních prázdnin, které se na naši provozní dobu nevztahují.

Přejeme všem občanům Dubí krásné léto plné odpočinku, nových zážitků a šťastných setkání.

Bc. Veronika Klaus Horčíková
vedoucí sociální pracovník Klubu Magnet

klaushorcikova@oskvetina.cz, +420 725 470 979



I DUBÍ SPOLUPRACUJE S VŠAPS V PODPOŘE AKTIVNÍHO VZDĚLÁVÁNÍ SENIORŮ

Rozhovor s rektorem Vysoké školy aplikované psychologie v Terezíně (VŠAPS), prof. ThDr. Patrikem Maturkaničem, PhD.

Pane rektore, Vysoká škola aplikované psychologie je známá především bakalářským a MBA studiem. Jak vznikla myšlenka Akademie 3. věku?

Když jsme před několika lety přemýšleli o tom, jakou roli má vysoká škola v regionu plnit, bylo nám jasné, že vzdělávání by nemělo být určeno pouze mladým lidem. Vznikla proto Akademie 3. věku (A3V), která otevírá dveře vysokoškolského prostředí všem, kdo mají chuť poznávat nové věci, diskutovat a zůstat aktivní bez ohledu na věk.

Čím je Vaše Akademie 3. věku specifická?

Od začátku jsme ji postavili na praktické psychologii pro každodenní život. Nejde o klasické akademické přednášky plné teorie. Mluvíme o vztazích, komunikaci, duševním zdraví, zvládání stresu, orientaci v dnešní společnosti nebo třeba o tom, jak si uchovat životní energii a aktivní přístup k životu.

Jaký je o program zájem?

Velký. Mám radost, že se k nám mnozí posluchači vracejí i několik let po sobě. Původně jsme začali s jedním programem, postupně jsme přidali pokračování a letos jsme poprvé otevřeli také třetí navazující stupeň. Za dobu existence A3V jí prošly již stovky absolventů, a právě jejich zájem je pro nás největší motivací pokračovat dál.

Co účastníkům podle Vás program přináší nejvíce?

Vedle nových poznatků je to především možnost

setkávat se s dalšími aktivními lidmi. Mnoho účastníků nám říká, že právě pravidelná setkání, nové podněty a nové kontakty jsou pro ně stejně důležité jako samotný obsah přednášek. V době, kdy se často hovoří o osamělosti seniorů, považují tento rozměr za mimořádně důležitý.

Věnuje se VŠAPS tématu aktivního stárnutí i jinak?

Ano. Letos jsme například uspořádali konferenci a festival Na mou duši s mottem „Věk je dar“, který byl věnován právě kvalitě života seniorů, mezigenerační spolupráci a duševnímu zdraví.

Jaké jsou další plány?

Připravujeme pokračování A3V v novém formátu. Rádi bychom nabídli sérii specializovaných přednášek a současně rozšířili vzdělávací aktivity i mimo Terezín. Ve spolupráci s partnerskými městy plánujeme organizovat také výjezdní přednášky přímo v regionech. Věříme, že se tak podaří zpřístupnit zajímavá témata ještě širšímu okruhu zájemců.

Jak mohou zájemci získat více informací?

Nejjednodušší je sledovat webové stránky VŠAPS, kde pravidelně zveřejňujeme informace o A3V i dalších vzdělávacích aktivitách. Více informací a možnost online přihlášení je k dispozici na webu školy www.vsaps.cz.

Co byste vzkázal čtenářům z Dubí?

Aby neztráceli zvědavost. Vzdělávání není otázkou věku, ale chuti objevovat nové věci. Právě to je podle mě jeden z nejlepších způsobů, jak si zachovat aktivní mysl, radost ze života a kontakt s lidmi ko-

lem sebe. A pokud někdo uvažuje o tom, že by se do podobných aktivit zapojil, mohu ho jen povzbudit – nikdy není pozdě začít něco nového.

Jitka Fialová

VŠ pedagog, projektová a PR manažerka, garantka MBA programu



I VÝLET, ZÁBAVA I GURMÁNSKÉ ZÁŽITKY V SENIORCENTRU POHODA

V našem seniorcentru se ani v posledních týdnech rozhodně nikdo nenudil. Pro klienty jsme připravili řadu zajímavých aktivit, které přinesly nové zážitky. Společně jsme se vydali za historií na výstavu Titanic, užili si tematické odpoledne ve stylu Jamese Bonda a pokračovali také v oblíbených VIP gurmánských obědech, které otevíráme nejen našim klientům a jejich rodinám, ale i veřejnosti.

VÝLET NA VÝSTAVU TITANIC

S našimi klienty jsme navštívili oblíbenou výstavu Titanic, která všechny zaujala svým působivým zpracováním i silnými lidskými příběhy. Každý návštěvník obdržel na začátku prohlídky palubní lístek skutečného cestujícího a po celou dobu vý-

stavy mohl sledovat jeho osud. Velké emoce pak přinesl samotný závěr, kdy klienti zjistili, zda jejich „cestující“ tragédií přežil. Výstava nabídla řadu zajímavých exponátů, fotografií i realisticky zpracovaných prostor lodi a stala se nezapomenutelným zážitkem.

VE STYLU JAMESE BONDA

O pořádnou dávku zábavy se postarala tematická akce inspirovaná legendárním agentem Jamesem Bondem. Klienti se na jeden den přenesli do světa elegance, šarmu a tajných misí. Nechyběla stylová výzdoba, tematické soutěže, hudba ani skvělá atmosféra. Mnozí klienti se do programu aktivně zapojili a užili si odpoledne plné smíchu. Právě

podobné akce dokazují, že zábava a aktivní život nemají věkovou hranici.

VIP GURMÁNSKÉ OBĚDY PRO KLIENTY I VEŘEJNOST

Velké oblibě se těší také naše VIP gurmánské obědy, které pravidelně pořádáme nejen pro klienty a jejich rodiny, ale také pro širokou veřejnost. Hosté si mohou vychutnat čtyřchodové menu, profesionální obsluhu a atmosféru připomínající vybranou restauraci. Jsme rádi, že díky těmto setkáním mohou lidé z okolí poznat naše zařízení z jiné perspektivy a zažít jedinečnou atmosféru, která je pro naše seniorcentrum typická.

Jana Ondová, Seniorcentrum Pohoda





I PŘEDNÁŠKA O HISTORII STŘEDOVĚKU V PDSS NA VÝŠINĚ

Dne 14. 5. u nás v domově proběhla přednáška studentů Gymnázia Jana Amose Komenského z Dubí. Studenti byli rozděleni do skupinek a každá přišla s jiným připraveným tématem. Měli jsme možnost vyslechnout, jak se žilo Vikingům a šířilo křesťanství. Dalším zajímavým tématem byla stoletá válka a studentky tercie zahrály scénku o Johaně Kastilské, řečené Šílené.

Hlavně bychom studentům chtěli moc poděkovat. Za jejich odvalu, že vystoupili i přes trému před publikem a že naši senioři jsou specifická skupina, mnohdy náročných diváků. Překvapilo nás, že v dnešní době, kdy je mladá generace kritizována, si tito mladí lidé najdou čas a chuť zavítat mezi seniory. Popasovali se s nelehkými tématy o historii skvěle a za to jim patří obdiv nás zaměstnanců i našich klientů.

Děkujeme také panu učiteli J. Švejnovi, který studenty připravil, a probíhala s ním skvělá komunikace. Doufáme, že u nás nebyli naposledy a spolupráce bude v budoucnu pokračovat.

Za PDSS Dubí-Teplice

Bc. Pavla Kutarnia, vedoucí sociální terapie

Když se potkají generace - takto jsme u nás na škole pojmenovali milé setkání s klienty z domovů pro seniory v Dubí. Cílem besedy nebylo jen udělat klientům domovů radost, ale přispět i k mezigeneračnímu porozumění. Protože právě to, zvláště mezi mládeží a seniory, občas drhne. Naše studenty se snažíme vést k toleranci a respektu nejen ke starším, které jednou nevyhnutelně čeká každého z nás. Málokdo z nás si uvědomuje, že starší generaci netrápí jen úbytek sil, zdravotní potíže, ale často bohužel také osamělost a sociální vyloučení. Do toho musí senioři čelit mnohým předsudkům, a to bohužel nejen ze strany mladších generací, ale často i ze strany politiků a médií. O to větší radost mám, že mnozí z našich studentů vůbec neváhali a projevíli zájem pro seniory připravit besedu. Témata si sami vymysleli a poctivě je děle než měsíc nacvičovali na pravidelných schůzkách ve svém volném čase. Chtěl bych je velmi ocenit nejen za skvělé vystoupení, ale také za statečnost a empatii. Sám vím, jak obtížné je vystupovat před publikem náročných diváků. Studenti to ale zvládli bravurně. Moc děkuji také klientům a personálu domovů pro seniory. Atmosféra byla skvělá a my se rozhodně těšíme na další spolupráci. Poděkování patří také paní Kutarnii za skvělou komunikaci a spoluorganizaci akce.

Za Gymnázium Jana Amose Komenského v Dubí, Jáchym Švejnoha, učitel dějepisu



XXI. MEZIGENERAČNÍ HRY

Dne 17. 6. 2026 se v Podkrušnohorských domovech sociálních služeb v Dubí Na Výšině konaly již XXI. Mezigenerační hry.

Principem těchto her je setkání dvou různých generací. Jednotlivá družstva se skládají vždy ze seniorů a dětí. Velmi nás potěšilo, jak byly děti k seniorům ohleduplné. Zcela automaticky jim pomáhaly s úkony, které pro ně byly obtížné, vzájemně se povzbuzovaly a chválily za své výkony.

Akce se zúčastnilo 8 družstev z celého kraje, čtyři týmy byly domácí a čtyři přijely ze spřátelených organizací. Družstva seniorů doplnily děti ze 4. tříd základní školy Dubí 1. Tématem letošních her byl „Divokej západ“ a všech sedm soutěžních disciplín bylo tímto inspirováno. Připravili jsme také stylový fotokoutek, kde si družstvo mohlo udělat fotku na památku.

Díky počasí, které se vydařilo, jsme mohli některé disciplíny umístit do venkovních prostor, což bylo příjemným zpestřením. Všichni účastníci soutěžili, seč jim síly stačily, a personál se činil, aby vše mělo hladký průběh a účastníci se u nás dobře cítili. Ještě před vyhlášením výsledků proběhlo překvapení, kdy nás navštívily dámy ze Sportovní stáje Svobodová z Upořin a předvedly nám své svěřence. Měli jsme možnost pohlédit si mini poníka Vendulku a Zane také vykartáčovat. Atmosféra se zvířátky byla skvělá, děkujeme.

První místo obsadilo družstvo DD Bystřany. Druhé místo získalo domácí družstvo PDSS Dubí z domova Na Výšině a bronz vybojovalo družstvo z PDSS Dubí Ruská ulice.

Odpolední program pokračoval vystoupením pana Váchy. I přes velké horko se tančilo, klábosilo, zpívalo a poslouchalo. Všem se akce velmi líbila a my můžeme jen říci, že jsme vždy velmi rádi, když se takový den vydaří a jsou všude kolem nás spokojené tváře. Každý z nás, kdo se na přípravě podílel, si odnesl dobrý pocit z dobře odvedené práce a spoustu energie, kterou nám dodaly úsměvy všech kolem nás.

Nezbývá než poděkovat všem za jejich účast – především paním učitelkám a dětem, personálu za jeho nasazení a ochotu a všem účastníkům za jejich výkony, úsměvy a dobrou náladu a v neposlední řadě také městu Dubí, městu Duchcov a společnosti Interpharmac. Díky finančním dotacím jsme mohli pořídit opravdu hojné občerstvení, ceny a zajistit krásná vystoupení. Děkujeme a budeme se těšit na další ročník.

Za PDSS Dubí-Teplice

Bc. Pavla Kutarnia, vedoucí sociální terapie



POMOCTE NÁM VYBUDOVAT KOČIČÍ LES

V útulku Anidef věříme, že si každé zvíře zaslouží šanci na šťastný a plnohodnotný život. Pro naše kočičí svěřence nyní chystáme výjimečný projekt, který jim zásadně změní život k lepšímu – Kočičí les. Cílem této iniciativy je vybudovat bezpečný, přírodní a stimulační venkovní výběh přímo navazující na kočičí zázemí. Místo, kde budou moci kočky bezpečně objevovat svět, vyhrívat se na slunci a dýchat čerstvý vzduch.

Proč je Kočičí les tak důležitý?

Pobyt v uzavřených prostorách útulku je pro řadu koček stresující. Kočičí les přinese řešení hned ve třech klíčových oblastech:

- **Přírodní stimulace:** Pobyt v zeleném prostředí prokazatelně zlepšuje psychické zdraví koček a podporuje jejich přirozenou socializaci.
- **Bezpečný výběh:** Navržený prostor nabídne kočkám dostatek zdravého pohybu na čerstvém vzduchu, a to v naprosto zabezpečeném prostředí bez jakéhokoli rizika útoku.
- **Větší komfort a vyšší šance na adopci:** Klidnější, spokojenější a méně vystresovaná kočka se mnohem snadněji seznamuje s novými lidmi. Tento projekt tak přímo zvýší jejich šance na nalezení nového milujícího domova.

Budeme vděční, když i vy podpoříte naši vizi – každý dar se počítá! Vybudování Kočičího lesa nedokážeme zrealizovat bez pomoci dárců a podporovatelů. Budeme vděční za jakýkoliv finanční příspěvek, který nás posune blíže ke splnění to-

hoto snu. Pokud se rozhodnete kočkám darovat kousek jejich vlastního lesa, můžete tak učinit dvěma jednoduchými způsoby:

1. Bankovní převod

Číslo účtu: 2101566109/2010

Variabilní symbol: 2504

Poznámka: Kočičí les

2. Rychlá platba přes QR kód

Pro okamžitý a pohodlný příspěvek stačí chytrým telefonem naskenovat QR kód umístěný na našich oficiálních letáčích a webových stránkách. Děkujeme! Každý dar, bez ohledu na jeho výši, nás posouvá o krok blíže k bezpečné svobodě pro naše kočičí svěřence.

Sledujte postup příprav a další novinky o útulku na našem webu anidef.cz nebo na sociálních sítích **Anidef – útulek Žim.**

Pavla Mašková



KRUŠNOHORSKÁ OŽIJE A VY U TOHO NESMÍTE CHYBĚT

Rádi bychom vás z celého srdce pozvaly na první ročník sousedského festivalu Krušnohorská žije!

Za celým tímto nápadem stojíme my dvě, Klára z V Kredenci bez obalu a Simona z Move Club Cafe. Každý den vás potkáváme u nás v podnicích a už dlouho jsme snily o tom, že vytvoříme akci, která spojí lidi, sousedy a vrátí do ulic život. Chceme oživit nejen naši ulici, ale i celé město, protože Dubí si to prostě obrovsky zaslouží!

Chtěly jsme, aby si toto odpoledne mohl užít úplně každý, dát si s námi dobrou kávu, jídlo a pobavit se. Proto jsme moc rády, že naše myšlenka získala podporu, a navázaly jsme spolupráci s městem Dubí. Právě díky této podpoře je pro vás celá akce a vstup kompletně ZDARMA.

Vezměte rodinu, sousedy i přátele, vyzvedněte si u nás herní kartu a přijďte ukázat, že naše město umí žít!

Moc se na vás těšíme!

Klára & Simona

INZERCE

Nabízím pečlivé vyčištění čalouněného nábytku - tepováním (sedacích souprav, kobereců, matrací...) za dobré ceny

Tel.: 730 972 477

PODĚKOVÁNÍ

Během života se můžete dostat do situace, kdy pouze rady nepomohou a hledáte východisko, jak si poradit.

Potřebovali jsme nechodícího pacienta se zdravotními potížemi dopravit do nemocnice na speciální oddělení. Telefonáty do zdravotních zařízení nebraly konce.

Naštěstí jsou mezi námi lidé, kteří jsou ochotni vám pomoci, když jim řeknete, v jaké jste situaci.

Předně chceme poděkovat panu Ing. Pípalovi, který po chvíli přijel a pacienta byl ochoten odvést svou dodávkou do zdravotního zařízení. Velmi si toho vážíme.

Jelikož pacient nebyl schopen pohybu, požádali jsme o pomoc strážníky MP v Dubí a Hasičský záchranný sbor, který má k dispozici pevné lůžko. Převoz pacienta dodávkou pana Ing. Pípala byl bez komplikací díky pomoci všech přítomných.

Chceme tímto vyjádřit poděkování za obětavou a nezištnou pomoc. Hasičům a strážníkům za profesionální přístup a obětavost v naší nelehké situaci. Děkuje.

Rodina Fidlerova

VZPOMÍNKA

S hlubokým zármutkem oznamujeme, že nás 3. června 2026 ve věku 80 let po krátké těžké nemoci opustila naše milovaná manželka, maminka, sestra, teta, babička a prababička paní

Jana Fišerová

Jménem pozůstalých zarmoucená rodina.



MODRODŮM

Dům porcelánu s modrou krví

Vendula Chalánková

**Kdo ten dort nesní,
dostane lízátkem na holou! 15/6-31/8**

Zveme na výstavu Venduly Chalánkové, české vizuální umělkyně, která ve své tvorbě propojuje ilustraci, koláž a animaci. Její osobitý rukopis pracuje s humorem, nadsázkou i každodenností.

Výstava představuje mimojiné spolupráci s Jánem Obyševským, vzniklou z tvůrčího dialogu a sdílené radosti z tvoření. Společně ukazují, jak přirozeně se obraz, příběh a hravost mohou prolínat.

Dům porcelánu s modrou krví
Tovární 620/15a, Dubí

vstup volný

www.mesto-dubi.cz

DUBÍ

MODRODŮM

Dům porcelánu s modrou krví

Ywetta Brablíková

Snoubení

25/6 – 29/8 2026

Srdečně vás zveme na vernisáž dubské malířky Ywetty Brablíkové, která se uskuteční 25. června od 17 hodin ve výstavním prostoru Modrodому.

Dům porcelánu s modrou krví
Tovární 620/15a, Dubí

vstup volný
www.mesto-dubi.cz

DUBÍ

MĚSTO DUBÍ VE SPOLUPRÁCI
S KINEM NA KOLEČKÁCH POŘADÁ

LETNÍ KINO

Na Rudolfce

DREAM TEAM

23. ČERVENCE 2026

21:30 film DREAM TEAM

vstupné na film 150,- Kč
sezení na lavicích či vlastních křesílkách
občerstvení zajištěno

www.mesto-dubi.cz

DUBÍ

MĚSTA DUBÍ A ALTENBERG VÁS SRDEČNĚ ZVOU NA

DIE STÄDTE DUBÍ UND ALTENBERG LADEN SIE HERZLICH
ZUM TSCHECHISCH-DEUTSCHEN GRENZBUCHEN-FEST EIN

SLAVNOST HRANIČNÍHO BUKU

15-16/08/2026

Program	SOBOTA 15. 8. 2026	Program	SAMSTAG 15. 8. 2026
9:30	Ekumenická bohoslužba v kostele Nanebevzetí Panny Marie na Cinovci	9:30	Ökumenischer Gottesdienst in der Kirche Mariä Himmelfahrt in Böhmisch Zinnwald
10:30	Průvod horníků Od hraničního kamene naproti Bratrančskému po Teplickou Stránu k Hrančímu buku u staré celnice	10:30	Bergparade Vorn Grenzstein gegenüber der Bratrančské Kirche über die Teplicker Strasse zur Grenzbuhe beim alten Zollamt
11:00	Slavnostní zahájení	11:00	Eröffnungzeremonie
11:30 – 12:30	Pěro za kloboukem	11:30 – 12:30	Pěro za kloboukem
12:00 – 15:00	Kostel Nanebevzetí Panny Marie na Cinovci Varhanní koncert	12:00 – 15:00	Kirche Mariä Himmelfahrt in Böhmisch Zinnwald Orgelkonzert
13:30 – 15:00	Weisseritztal Musikanten	13:30 – 15:00	Weisseritztal Musikanten
15:00	Veteráni - předání cen	15:00	Veteranen - Auszeichnungzeremonie
16:00	Ukončení akce	16:00	Ende der Veranstaltung
Občerstvení - prodej zákusků, grilované cinovecké klobásky a českého piva		Erfrischung - Verkauf von Kuchen, gegrillten Zinnwalder Bratwürsten und böhmischem Bier	
NEDĚLE 16. 8. 2026		SONNTAG 16. 8. 2026	
10:00	Česko-německá poutní mše v kostele Nanebevzetí Panny Marie na Cinovci	10:00	Tschechisch-Deutsche Pilgermesse in der Kirche Mariä Himmelfahrt in Böhmisch Zinnwald
Autobus na sobotní program bude v 9:00 hodin přistaven na autobusovou zastávku nad Městským úřadem Dubí (směr Cinovec).			

DUBÍ



Dubský zpravodaj, měsíčník, periodický tisk územního samosprávného celku, IČ 00266281, vychází s povolením MK ČR E 11312. Vychází 12. den v měsíci v nákladu 2 000 výtisků. Vydává Městský úřad Dubí, Ruská 264/128, 417 01 Dubí. Občanům je vydáván zdarma.

Redakční rada: Martina Geletka Tuháčeková, šéfredaktorka, redaktori: Lenka Bláhová, Martina Vlková, Marie Davidová, Ing. Jiří Kašpar, LL.M. jazyková korektura: Martina Vlková

Sazba a tisk: ALWAC, a.s.



www.mesto-dubi.cz



Město Dubí - oficiální stránka



dubi_oficialni